

中国纺织圆桌论坛十周年

## 欧瑞康展示了中国纺织工业进一步现代化的潜力

德国雷姆沙伊德/中国北京，2015年1月31日—由欧瑞康化学纤维再次赞助的第十届中纺圆桌论坛年会于2015年1月31日在北京首都大酒店举行。自欧瑞康化学纤维首次赞助这一高端论坛以来，已经整整十年过去了。中纺圆桌论坛由中国纺织工业联合会（CNTAC）主办，中国纺织经济研究中心和中国纺织工业联合会新闻中心（CNTA）承办。今年，欧瑞康化学纤维首席执行官 Georg Stausberg 向 300 多名与会者发表了“价值创新实现可持续增长”这一独家研究结果。他的呈介很好地补充了论坛主题：“新常态下的中国纺织业”。

这项研究旨在调查，若现代化技术取代陈旧机器，将可能为中国纺织工业带来什么样的收益。欧瑞康化学纤维在技术上的不断发展已经产生很高经济效益，包括节约能源、减少二氧化碳排放、节约土地和提高生产率。

陈旧的长丝纺丝技术目前在中国的能源消耗与二氧化碳排放总量中达到 42%，但在长丝总产量中却仅占 16%。与 90 年代中期以来的陈旧技术相比，借助最新技术，平均每吨的能源消耗具体减少了 55%(WINGS FDY)跟 40%(WINGS POY)。如果把这些机器全都替换成欧瑞康巴马格设备，能源消耗将减少 78,000 兆瓦，二氧化碳排放将减少 42,000 吨。电网的低负荷有助减少高峰季节电力短缺的困难，比如炎炎夏日或冬季雾霾，而对煤电设备的需求亦更少。最新技术能够将生产率提高 200%。这对维系中国纺织业的竞争力至关重要。

这些天另一个大环境话题是纺织价值链中的能源与水消耗，以及废水污染问题。特别是印染设备，因水污染之故，成为政府的关注焦点。欧瑞康化学纤维 3DD 聚合物混合技术能生产可以直接使用的高品质纺前染色纱线，消除了纺织产业链中有污染的染色环节。

“总之，这项研究表明欧瑞康巴马格和欧瑞康纽马格的最新技术能够支持中国实现节能潜力，使得人们有一个更美好、更洁净的生活环境。” Georg Stausberg 说。

### 更多资讯请联系：

André Wissenberg

市场营销与企业传播

电话：+49 2191 67-2331

传真：+49 2191 67-1313

电子邮件：[andre.wissenberg@oerlikon.com](mailto:andre.wissenberg@oerlikon.com)

### 关于欧瑞康

欧瑞康(SIX:OERL)是世界上领先的专注于机械和工厂设计及工程的高科技工业集团。公司为化学纤维机械制造、传动系统、真空、表面处理和先进纳米技术提供创新的工业解决方案和尖端技术。作为拥有 100 多年传统历史的瑞士公司，欧瑞康是一家国际性企业，拥有约 16,000 名雇员分布在 35 个国家 170 个分支机构，2013 年的销售额达 36 亿瑞士法郎。2013 年公司投资研发的资金为 1.46 亿瑞士法郎，有 1,200 多位科学家专注于未来的产品和服务。在大多数领域，其主要业务在各自全球市场中均占据了第一或第二的位置。



### 关于欧瑞康化学纤维事业板块

欧瑞康化学纤维拥有欧瑞康巴马格和欧瑞康纽马格两大产品品牌，制造长丝纺丝系统、加弹机、BCF 系统、短纤纺丝系统以及人造草坪系统，占据全球市场中的领导地位 - 作为工程服务供应商 - 提供覆盖整个纺织增值链的解决方案。欧瑞康集团注重未来，各板块专注节能及可持续技术的研发。产品范围进一步扩展，包括了聚缩系统及其重要专件。至此，公司可满足整个工艺过程 - 从最初的熔体到加弹丝线。欧瑞康巴马格的主要市场位于亚洲，而欧瑞康纽马格的主要市场位于美国、土耳其和中国。相对应地，欧瑞康巴马格与欧瑞康纽马格共拥有近 2,500 名员工，欧瑞康化学纤维的产品、销售网络和服务机构遍布全球 120 个国家。公司研发中心位于德国雷姆沙伊德、新明斯特以及开姆尼斯。具备高度专业素质的工程师们以及技术人员为未来的世界研发具有创新和领先技术的产品。

需要更多资讯请访问：[www.oerlikon.com/manmade-fibers](http://www.oerlikon.com/manmade-fibers)